



第十三届会议

卡塔尔，多哈

2012年4月21日至26日

与会者须知

贸发十三大会址

第十三届联合国贸易和发展会议将在卡塔尔多哈的卡塔尔国家会议中心举行。

登记和认证

成员国须注意《贸发会议议事规则》(TD/63/Rev.2)第 13 条，该条规定：它们的代表的全权证书应该由有关国家的国家元首、政府首脑或外交部长颁发，全权证书应该与副代表和顾问的名单一起递交贸发会议秘书长。

专门机构、国际原子能机构以及《贸易和发展理事会议事规则》第 76 条和《贸发会议议事规则》第 80 条指定的政府间机构，如希望参加十三大的讨论，请将它们的代表的姓名通知贸发会议秘书长。

普通类的非政府组织、特别类的非政府组织以及经专门认证参加贸发十三大的非政府组织，如希望参加十三大的公开会议，请将它们的代表的姓名通知贸发会议秘书长。

为正式认证和编制会议与会者的正式名单，代表、副代表和顾问的全权证书应书面送交会议秘书长，并尽快最晚在 4 月 5 日之前将原件邮寄或亲手交到在日内瓦的以下地址。或者，成员国可以先发普通照会，然后在到达多哈国家会议中心后立即将全权证书原件交存到登记和认证柜台。

此外，各代表必须填妥贸发十三大网站(unctadxiii.org)上的网上登记表。为加快登记速度，全权证书的复印件应该上载到网上登记表中，或者是以电子邮件或传真的方式提前发送给秘书处。这样做能够确保被列入暂定与会者名单，该名单将在会议开幕时散发。

UNCTAD XIII: Accreditation and Registration

Office E-3061

Palais des Nations

CH-1211 Geneva 10

Switzerland

Fax: +41 22 917 0214

E-mail: registration@unctadxiii.org

Web: unctadxiii.org

一般性辩论

一般性辩论的发言者名单 2012 年 2 月 1 日开放登记。一般性发言将于 2012 年 4 月 22 日星期日下午开始，并将在互联网上直播(www.un.org/webcast/unctad)。一般性发言在卡塔尔国家会议中心剧场举行，它专门配有网站直播设备。每天上午和下午都有发言，可能还会增加几次晚间会议。一般性辩论设想在 2012 年 4 月 26 日星期四中午 12 点结束。为此，请发言者将发言限制在 7 分钟之内。同声传译以联合国六种正式语文(阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文和西班牙文)提供。

按照惯例，在发言的日期和时间方面以要在十三大发言的国家元首和政府首脑为优先。其他发言者将以先来后到的顺序登记。

参加会议的成员国以及打算派代表出席的其他机构不妨以书面通知会议秘书处，申请在发言者名单上登记，同时提供指定发言者的姓名和称谓，并表明希望发言的时间段。申请应寄：

UNCTAD XIII: List of speakers

Office E-8103

Palais des Nations

CH-1211 Geneva 10

Switzerland

Fax: + 41(0)22 917 0056

E-mail: speakers@unctad.org

为使秘书处能在发言后迅速将发言稿上载到第十三届贸发大会的网站上，发言者应尽快将发言稿发送至以下电子邮件地址：webcast@un.org。应将事先准备好的发言稿交给会议室工作人员以方便口译人员。2012 年 4 月 13 日以后，各代

代表团，凡希望在发言者名单上登记的，应该与卡塔尔国家会议中心 231 室的贸发会议工作人员联系。

第十三届贸发大会的视频报道

第十三届贸发大会的各种会议(开幕式和闭幕式、高级别段会议、一般性辩论、圆桌会议和新闻发布会)在以下网址直播和点播：www.un.org/webcast/unctad。

文件分发

会议的正式文件将由设在的卡塔尔国家会议中心底楼主会厅的文件分发处按照代表团自己选定的正式语文分发给它们，份数有限。

日刊

会议每日印发日刊，并由文件分发处分发，以及刊载在网址为 www.unctadxiii.org 的会议网站上。

为在《日刊》上发布与大会有关的正式通告，请在每日下午 6 时以前与 215 室的贸发会议工作人员联系。

保安

会议的保安和监控室设在卡塔尔国家会议中心 101 室。

失物招领

可以向卡塔尔国家会议中心 101 室查询，时间是：上午 9 时至下午 1 时和下午 2 时至下午 4 时。

急救和保健服务

卡塔尔国家会议中心提供现场急救和保健服务。每天的《日刊》将登载业务开放的时间。届时将备有救护车服务，需要时可转送当地医院。代表在医院的就诊费用或其他医护费用一律自理。